



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482



Експлуатаційний документ

Додаткова інформація

Інформація про відповідність нормативним вимогам для системи безпеки машини MSS3s (A5:S3)

НАВЕДЕНА ТУТ ІНФОРМАЦІЯ Є ВЛАСНІСТЮ КОМПАНІЇ CATERPILLAR INC
ТА (АБО) ЇЇ ДОЧІРНИХ КОМПАНІЙ. БЕЗ ПИСЬМОВОГО ДОЗВОЛУ БУДЬ-
ЯКЕ КОПІЮВАННЯ, ПЕРЕДАЧА ТРЕТІМ ОСОБАМ, А ТАКОЖ
ВИКОРИСТАННЯ ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ ЦІЛЬОВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ
ПОЗИЧЕНОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЗАБОРОНЯЮТЬСЯ.



Зміст

Сторінка

• Назва виробу (марка, модель, тип)	3
• Характеристики.....	5
• Спрощена заява про відповідність (ЄС і Велика Британія)	6
• Сповідання про відмову від відповідальності	7
• Примітки про сертифікацію	7
• Маркування сертифікації	7
• Умови встановлення, зберігання, транспортування, введення в експлуатацію та використання	10
• Підключення до електричної мережі	11
• Профілактичне обслуговування	12
• Безпека експлуатації	12
• Пошук і усунення несправностей	12
• Дата виготовлення	12



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482

Назва виробу: протиугінна система машини Cat® (MSS3s)

Марка: Cat®

Модель: MSS3s (A5:S3)

Номер за каталогом: 432-8664

Тип: бездротовий пристрій (для забезпечення безпеки машини з електронними органами управління або без них, зв'язок із якими здійснюється за допомогою системи RFID)

Код SMCS: 7631

Пристрій A5:S3 з номером за каталогом 467-9245 замовлюється окремо й містить радіобладнання та ПЗ для інтеграції в машину. Радіобладнання в системі A5:S3 має номер за каталогом 432-8664.

Таке радіобладнання відповідає чинним регіональним вимогам до продуктів, як зазначено в документах про відповідність, що йдуть у комплекті. Програмне забезпечення, що входить до покупного пристрою, не впливає на характеристики, оговорені в стандартах.





Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA

www.cat.com

UUNR8482

Назва виробу: ключ-брелок Cat®

Марка: Cat®

Модель: брелок

Номер за каталогом: 285-3231

Тип: бездротовий пристрій (чип-ключ RFID для ідентифікації оператора)

Код SMCS: 7631





Характеристики (основні параметри, що впливають на безпеку, тобто на номінальну напругу, діапазон радіочастот, силу струму, температуру)

Параметри безпеки MSS3s

Вхідна напруга	
Діапазон робочої напруги	9-32 В пост. струму
Захист	Захист від зміни полярності
Зв'язок по RFID	
Частота передачі	134,2 кГц
Діапазон частот передавача	129-139,2 кГц
Вихідна потужність передавача	12 дБмА/м на відстані 10 м 23 дБмА/м на відстані 3 м
Макс. струм споживання	
Максимальний експлуатаційний виток струму	1,5 А @ 24 В
Діапазон робочої	
Робоча температура	Від -40 °C (-40 °F) до +85 °C (+185 °F)
Температура зберігання	Від -50 °C (-58 °F) до +85 °C (+185 °F)
Захист від статичної електрики (ISO 10605)	+/-8 кВ прямий контакт, +/- 15 кВ через повітря



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482

Спрощена декларація про відповідність

Європейський союз



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Цим компанія Caterpillar Inc. заявляє, що радіобладнання відповідає вимогам директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність вимогам Європейського союзу доступний за посиланням:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Велика Британія



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

Цим, компанія Caterpillar Inc. робить заяву, що радіобладнання відповідає вимогами відповідних нормативних актів. Повний текст декларації про відповідність вимогам Великої Британії доступний за посиланням:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Компанія Caterpillar рекомендує отримати декларацію про відповідність одразу після купівлі обладнання.



Юридичні застереження

Передача інформації цим пристроєм Product Link може підпадати під вимоги різних законів залежно від юрисдикції, в якій перебуває обладнання цього пристрою. Ці закони можуть відрізнятися в тому чи іншому регіоні, зокрема дозволом на використання певних частот. Передача інформації цим пристроєм може бути обмежена лише тими регіонами, в яких забезпечено виконання всіх законів із експлуатації цього пристрою та мережі зв'язку. Якщо обладнання з цим пристроєм розташоване в місці або пересувається до місця, де (i) передача інформації з цього пристрою не відповідає вимогам законів місцевої юрисдикції або (ii) передача або обробка такої інформації між різними пристроями не є законною, компанія Caterpillar не несе відповідальності за пов'язані з цим порушення та компанія Caterpillar залишає за собою право припинити передачу даних із цього обладнання. Із запитаннями щодо експлуатації цієї системи в конкретній юрисдикції звертайтеся до свого дилера Cat.

Повідомлення про сертифікацію

Повідомлення Канади для користувачів

Цей пристрій відповідає Технічним вимогам щодо радіостандартів (RSS) для безліцензійних частот Міністерства промисловості Канади. Експлуатація повинна виконуватися за таких двох умов:

- Цей пристрій не повинен спричиняти завади.
- Цей пристрій має бути стійким до будь-яких завад, зокрема до завад, які можуть призвести до нештатної роботи пристрою.

Примітка Федеральної комісії зі зв'язку США

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 правил FCC (Federal Communications Commission, Федеральної комісії зі зв'язку). Експлуатація повинна виконуватися за таких двох умов:

- Цей пристрій не повинен спричиняти завади.
- Цей пристрій має бути стійким до будь-яких завад, зокрема до завад, які можуть призвести до нештатної роботи пристрою.

Відмітки про сертифікацію

[R]H-16264 **Аргентина** - цей пристрій схвалений для експлуатації в Аргентині. Ідентифікатор сертифіката: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.170629153019.13

Болівія - цей пристрій схвалений для експлуатації в Болівії. Номер сертифіката: ATT-DJ-RA-H-TL LP 482/2021



№ 1130-16-7855 **Бразилія** - цей пристрій схвалений для експлуатації в Бразилії. Номер сертифіката: UL-BR 16.0575; 1130-16-7855



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482

Габон - цей пристрій схвалений для експлуатації в Габоні. Номер сертифіката: 373/ARCEP/2023



Гонконг - цей пристрій схвалений для експлуатації в Гонконгу.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat membahayakan penggunaan produk dan/atau keselamatan pengguna terhadap lingkungan sekitarnya

Індонезія - цей пристрій схвалений для експлуатації в Індонезії. Номер сертифіката: 94350/SDPPI/2023. Ідентифікатор клієнта: 822.

Ірак - цей пристрій схвалений для експлуатації в Іраку. Номер сертифіката: СМС ТА 2407678



Казахстан - цей пристрій схвалений для експлуатації в Казахстані. Номер сертифіката: EAC KZ 7100841.13.12.01746

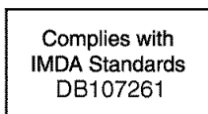
Кувейт - цей пристрій схвалений для експлуатації в Кувейті. Номер типового сертифіката-схвалення: 1824



Катар - цей пристрій схвалений для експлуатації в Катарі.



Росія - цей пристрій схвалений для експлуатації в Росії.



Сінгапур - цей пристрій схвалений для експлуатації в Сінгапурі. Номер сертифіката: N0967-22



Південна Африка - цей пристрій схвалений для експлуатації в Південній Африці.
Ідентифікатор сертифіката: TA 2016/1369



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482



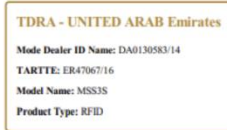
식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

Південна Корея - цей пристрій схвалений для експлуатації в Південній Кореї. Номер типового сертифіката-схвалення: MSIP-RRM-CTU-MSS3S



0281

Україна - цей пристрій схвалений для експлуатації в Україні.



Об'єднані Арабські Емірати - цей пристрій схвалений для експлуатації в Об'єднаних Арабських Еміратах.



Велика Британія - цей пристрій схвалений для експлуатації у Великій Британії.



США - цей пристрій схвалений для експлуатації в США. Ідентифікатор Федеральної комісії зі зв'язку: PQMMSS3S



Умови збирання, зберігання, транспортування та утилізації

У будь-яких місцях установлення системи MSS3s використовуються ізоляційні опори. Ізоляційні опори не можна зняти, щоб отримати можливість використовувати тільки монтажний болт М6 для жорсткого кріплення.

Місця кріплення

Під час установлення протиугінної системи машини MSS3s переконайтеся, що дотримуються наведені далі вказівки.

- Якщо система MSS3s використовується для підтвердження особи оператора, установіть її всередині кабіни.
- Переконайтеся, передача радіочастот не заблокована. Не закривайте прийомопередавач повністю в металевий відсік. Его можна встановити на металеву пластину всередині панелі або відсіку за умови, що більша їхня частина зроблена не з металу.

Правила та умови зберігання та транспортування

Цей виріб упакований виробником. Виріб необхідно зберігати у заводській упаковці за кліматичними умовами зберігання групи 4 відповідно до стандарту ГОСТ 15150- 69. Під час завантаження та транспортування слід дотримуватися вимог, зазначених на попереджувальних знаках на упаковці, а також слід уникати ударів і струсів, тому що це може вплинути на вигляд виробу та його експлуатаційні характеристики. Транспортування можна здійснювати будь-яким критим вантажним транспортом. Під час транспортування повітряним транспортом пристрій має знаходитися в герметичному відсіку.

Транспортування та утилізація

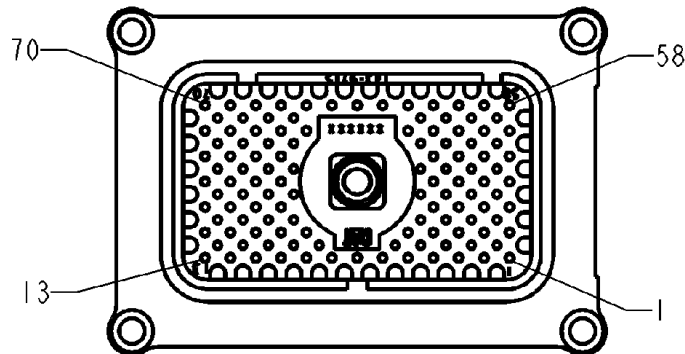
Зверніться до авторизованого дилера, щоб дізнатися всі умови утилізації та транспортування.



Підключення до електричної мережі

MSS3s:

Схема контактів 70-контактного з'єднувача



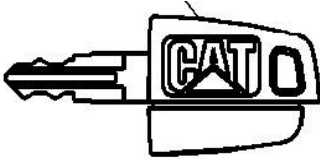
Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
UUNR8482

Брелок:



Профілактичне обслуговування

Для таких пристроїв профілактичне обслуговування не потрібне.

Безпека експлуатації

Для забезпечення безпечної експлуатації цей пристрій потрібно установити відповідно до інструкцій, а також під'єднати до нього правильний джгут проводів.

Інформація про несправності та відповідні дії з їхнього усунення

Перш ніж звертатися до дилера з питань ремонту, перевірте цілісність електричних проводів, після чого вимкніть живлення пристрою від акумуляторної батареї та підключіть його знову. Це можна виконати таким чином:

- Установіть вимикач "маси" машини в положення ВІМК., а потім у положення ВВІМК.
- Від'єднання джгута проводів від пристрою та повторне його під'єднання.
- Від'єднайте негативний вивід від акумуляторної батареї, а потім під'єднайте його знову.

Якщо це не допомогло, зверніться по допомогу до дилера.

Дата виготовлення

Зверніться до авторизованого дилера для визначення дати виготовлення машини за її серійним номером.